



اتفاقية تعاون علمي بين
جامعة دمشق في الجمهورية العربية السورية
وجامعة روساريو الوطنية في الجمهورية الأرجنتينية

ان جامعة دمشق في الجمهورية العربية السورية الممثلة برئيسها الأستاذ الدكتور عبد الغني ماء البارد .
وجامعة روساريو الوطنية في الأرجنتين ومقرها في حي فرطية رقم /١٨١٤-٢٠٠١/ في روساريو بالجمهورية الأرجنتينية ممثلة بكامل سلطتها برئيسها الأستاذ الدكتور رؤول أريو.
فناعة منهما بعصلحتها المشتركة في اقامة وتعزيز علاقات التعاون الدولي بين المؤسساتين فضعان الأسس العامة التالية للاتفاقية وذلك استنادا الى البرنامج التنفيذي للاتفاقية الكفافي بين الجمهورية العربية السورية وجمهورية الأرجنتين الموقع في دمشق بتاريخ ٢٣/١٠/١٩٩٤ والتي تنص على عقد اتفاقيات مباشرة (توأمة) بين الجامعات السورية والجامعات الأرجنتينية.
وعطفا على البند الأول لمحضر اللقاء الأول لوفد الخريجين العرب والأمريكيين من المؤسسات العلمية والمهنية في أمريكا اللاتينية وجامعة دمشق الذي وقعته اتحاد المؤسسات الأمريكية العربية (فآراب- أمريكا) وجامعة دمشق بتاريخ ٢١/٥/١٩٩٦ تعزيزا لعلاقات بين الطرفين بحيث يتم دعم وتسهيل هذا التعاون من أجل انعام المشاريع والبرامج.

١- الأهداف :

وضعت هذه الاتفاقية لتطوير برامج دراسات مشتركة وتبادل وتعاون في ميدان التعليم وتدريب الطلبة والبحث وفقا لما تنص عليه البنود المذكورة أدناه.



٢- أنشط التعاون :

- بضمن التعاون بين الجامعتين مايلي :
- ١- تبادل المعلومات والمنشورات بعائني ذلك مواد المكتبة الخاصة بكل من الجامعتين.
 - ٢- تبادل أعضاء الهيئة التدريسية والأبحاث بهدف استكمال ورقود الدورات التي تقدمها المؤسسات.
 - ٣- عقد حلقات دراسية ولقاءات وندوات.
 - ٤- القيام بأبحاث مشتركة.
 - ٥- تبادل نشيرة في مجال المنهج والخطط الدراسية.
 - ٦- تسهيل امكانية استخدام الأجهزة والمواد.
 - ٧- زيارات قصيرة الأمد ومتوسطة الأمد لأعضاء الهيئة التدريسية والمسؤولين عن الإدارة العلمية.
 - ٨- تبادل طلاب الدراسات العليا وطلاب المرحلة الجامعية الأولى.
 - ٩- اقامة أشكال أخرى من نشاطات التعاون يتفق عليها الطرفان.

٣- مجالات التعاون :

يجري التعاون في المجالات المشتركة بين الجامعتين ويتم قبول ال رابع والأشخاص المقترحين للقيام بالنشاطات المذكورة أعلاه من قبل كلا الطرفين في حينه. وسوف يتضمن هذا التعاون برامج ونشاطات متعددة يتم تحديدها على وجه الدقة في البرامج التنفيذية التي سيتفق عليها لاحقاً.



٤ البرامج - المشاريع المعقدة :

سوف يتم الاتفاق على برامج تنموية أو مشاريع بحثية تتضمن:

- ١- أصل البرنامج أو المشروع وطبيعته ومواصفاته.
 - ٢- أسماء المهتمين والأشخاص المسؤولين في كل مؤسسة.
 - ٣- مدة البرنامج أو المشروع.
 - ٤- التمويل اللازم لتغطية نفقات المشروع وكيفية توريده.
 - ٥- تدابير الأمانة وإمكانية استقبال الأمانة والطلبة الزائرين الذين سيشاركون في أنشطة الجامعة... الخ.
- يشترط في هذه البرامج التنفيذية أو المشاريع البحثية عصادة سلطات كل من الجامعتين عليها.

د- التمويل :

لا يتوجب أي التزام مالي على المؤسسات المعنية على هذه الاتفاقية. وقد يتم أيضا التفاضل العالي بشكل مستقل ومحدد لكل برنامج أو مشروع على حده. تسعى الجامعتان الى ايجاد مصادر لتمويل بتود التعاون إما من ميزانيتها أو من خلال اتفاقات التمويل الدولية.

٦- المصادقة والصلاحية :

في حال اقامة برامج دراسية مشتركة أو تبادل الطلاب ضمن إطار "برامج التبادل الدولية" يتم وضع نظام أكاديمي للمصادقة والصلاحية بالإضافة الى دوافقة السلطات الأكاديمية المختصة في كلتا الجامعتين.



٧- طرق التعامل مع الملكية الفكرية :

ستكون جميع المعلومات المنبثقة عن النشاطات المشتركة التي تمت ضمن الاتفاقية الحالية في متناول الطرفين وسوف تخضع براءات الاختراع التي قد يتم الحصول عليها للأحكام والقوانين المتعلقة ببراءات الاختراع بين كل مكتشف أو مخترع وبين المؤسسة الناتج لها.
يشترط في الاتفاقيات المتعلقة باستخدام براءات الاختراع أن تحصل على موافقة جميع الأطراف المشتركة في الاختراع أو الاكتشاف.

٨- معلومات سرية :

تعتبر أية معلومات سرية تنجم عن هذه الاتفاقية أو عن تنفيذها محمية وفقا لقانون البلد المضيف.

٩- مدة التنفيذ :

أ- يستمر العمل بهذه الاتفاقية مدة سنتين ابتداء من تاريخ وضعها موضع التنفيذ وفقا للأنظمة التشريعية لدى الطرفين ويتم تجديدها تلقائيا إلا إذا طلب أحد الطرفين الغاءها.
ب- يمكن الغاء هذه الاتفاقية إذا طلب أحد الطرفين المعنيين ذلك، ويجب تقديم مثل هذا الطلب كتابة قبل ستة أشهر على الأقل.

١٠- التنسيق :

تعين السلطة في كل من الجامعتين ضمن مدة لا تزيد على ثلاثة أشهر لجنة أو بعثة أو شخصا مسؤولا عن تنسيق ومراجعة النشاطات (المغذبة) ضمن اطار الاتفاقية.
يفى المتمتعون على اتصال دائم لدعم تقدم التعاون.



١- المرجعية القضائية :

تتمى جميع القضايا الناجمة عن توقيع وتفسير وتنفيذ بنود هذه الاتفاقية خاضعة لمبادئ القانون الدولي الخاص كما هو معمول به لدى السلطات القضائية وفقاً لقانون كل من البلدين.

حررت هذه الاتفاقية على نسختين أصليتين باللغة العربية والانكليزية ولكل من النصين المفعول نفسه.

دمشق بتاريخ / / ١٩٩٦

عن جامعة رؤاساريو
رئيس جامعة رؤاساريو
[Signature]

عن جامعة دمشق
رئيس جامعة دمشق
الأستاذ الدكتور عبد الغني ماء الجارد

